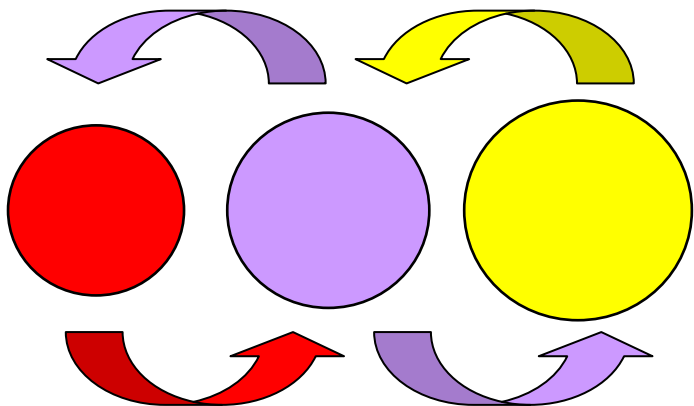


你永远活着

www.youlastforever.com

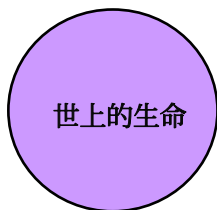
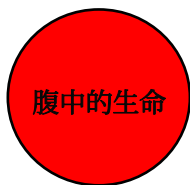
Richard Fisher, MDiv



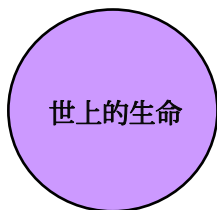
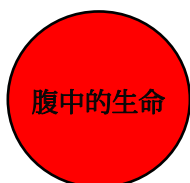
你永远活着

www.youlastforever.com

Richard Fisher, MDiv



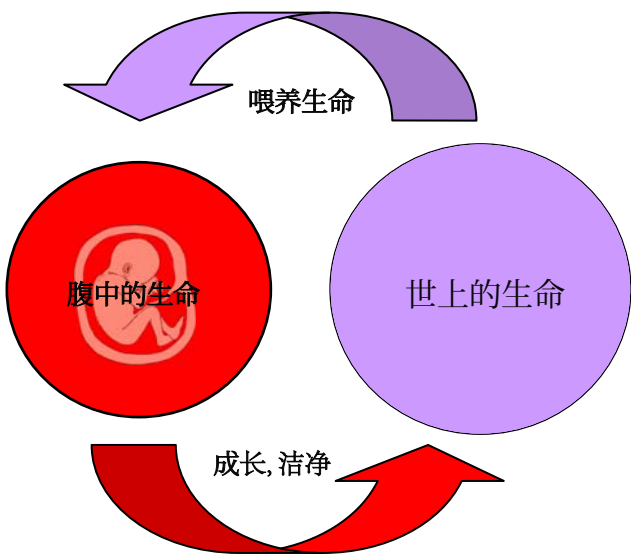
2



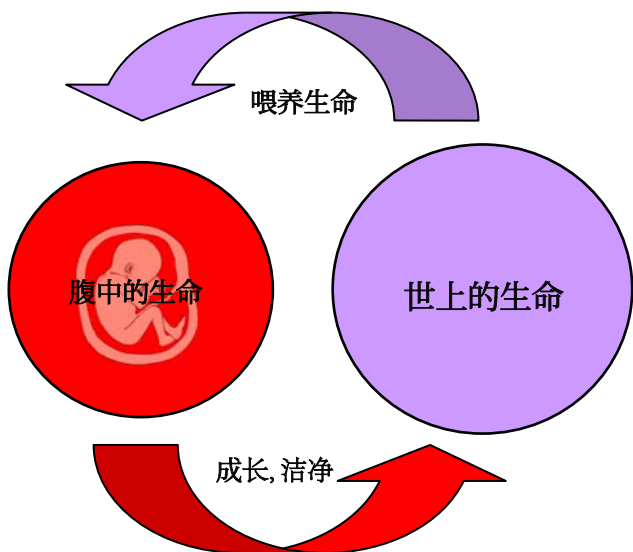
2

- You were made to last forever.
- These circles represent the three phases of your existence.
- Each of us starts out in the womb. None of us is a self starter.

- 你被造是为了永远活着。
- 这三个圆圈代表生命的三个阶段
- 每一个人在地上的生命都是从母腹开始；没有一个人能跳过这个阶段自我孕育。



4

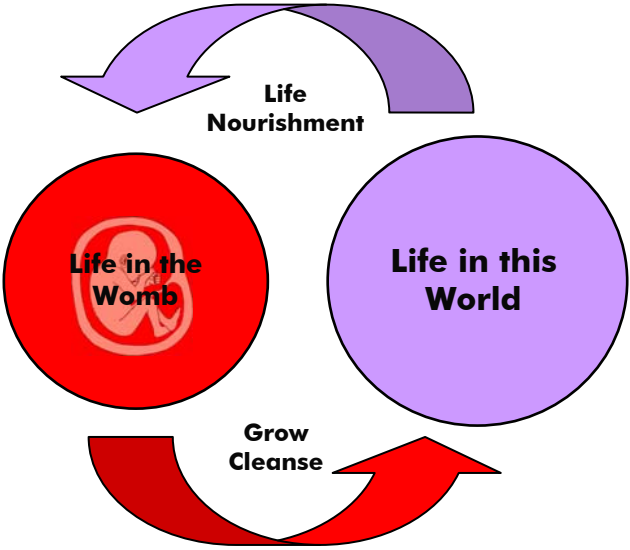


4

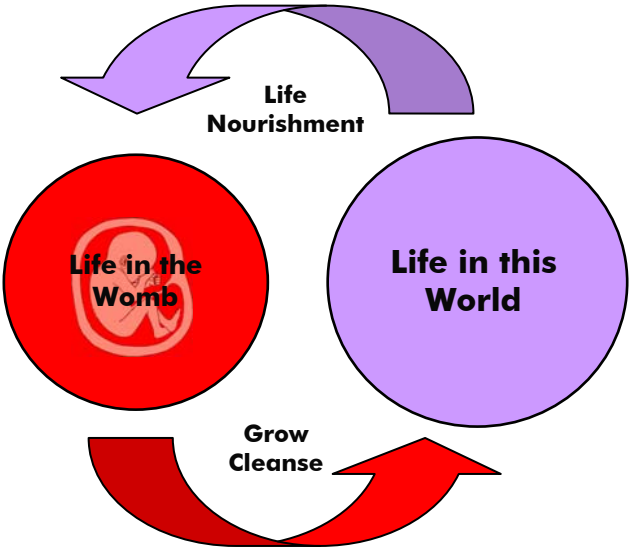
➤ 透过你的父母和祖先，你继承了神给予的生命和按着神的形像被造的特权。（创世记1：26-28）

➤ 看看这个带有生命动力的循环：

1. 你在母腹中被喂养直到出生。
2. 你的身体在成长的过程中不断地在母腹中被洁净。
3. 在出生之前你对这个世界一无所知，对将来你会成为什么样子或做什么事也毫无概念。



6



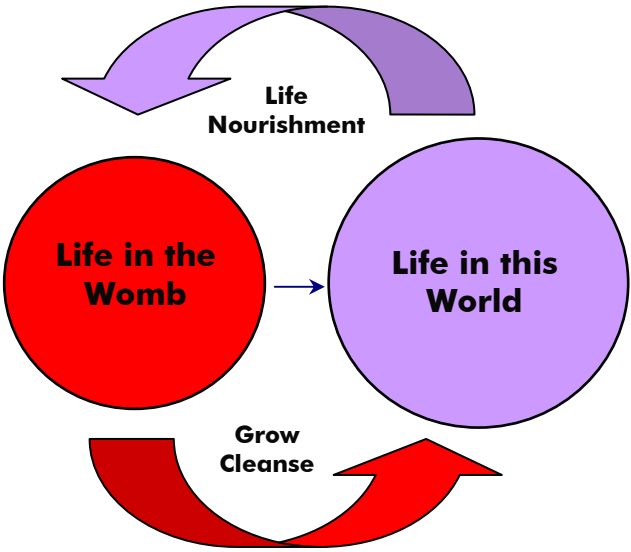
6

➤ 你能想象一个在母腹中的胎儿说：

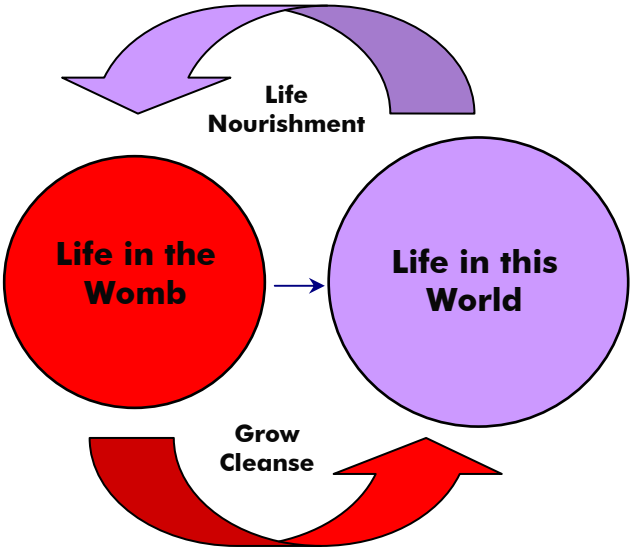
1. “我不相信我有个妈妈。”
2. “我怀疑我真的有个妈妈。”
3. “我只活在此时此地。”
4. “我想妈妈的肚子就是全世界。”
5. “不管我变成什么样子，我都可以再回到这儿。”
6. “离开妈妈的肚子一切都会很美好。”
7. “我不知道离开这里后还会有生命吗？”

➤ Imagine any pre-born baby saying,

- “I don't believe there is a Mom.”
- “I wonder if there is a Mom.”
- “I live for the here and now.”
- “I think this womb is all there is.”
- “I think I will keep coming back here, maybe in different forms.”
- “I will have no problems once I am out of this place.”
- “I wonder if there is life after leaving here.”



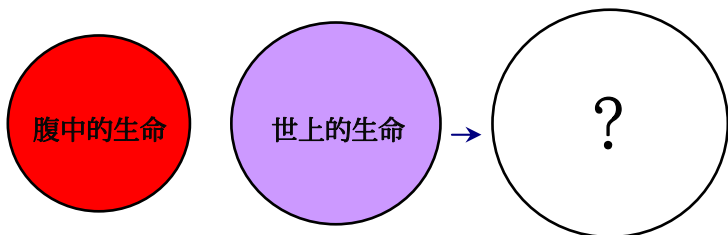
8



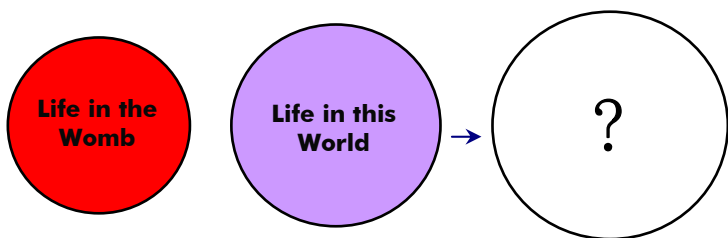
8

- 其实在你进入这个世界之前你已被造。
- 紫色代表你身为人尊贵的身份，因为你是按着神的形像被造，并要永远活着。紫色也同时代表你的个性、智力、灵里的本质、创造力、和判断是非的良知。（创世记1-3章）
- 另外，紫色也代表你在世上的苦难，如：破碎的关系、邪恶的思想与行为、惧怕、羞耻感、痛苦、罪疚感、疾病、疼痛、与死亡。

- In reality, you were born (small arrow) into this world for which you were being prepared.
- Purple represents your royalty and dignity as a person made in the likeness of God to last forever. This is shown by your personality, intelligence, spiritual nature, creativity, and conscience to know right from wrong. (Genesis 1-3)
- Purple also represents your suffering, such as: broken relationships, bad thoughts and behavior, guilt, shame, misery, pain, sickness and death.



10



10

➤ 你是否曾经想过，在你受苦时是什么给予你人生真正的意义与盼望？

➤ 事实上我们每个人心中都知道有永生，并且渴望乐园。

➤ 你认为死后会发生什么事？

➤ 死后你会在哪里？会和谁在一起？你要如何过你的永生？

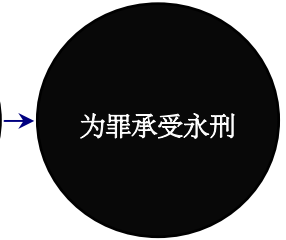
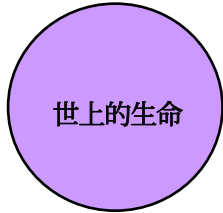
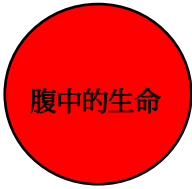
➤ In your suffering, what gives you true meaning and hope?

➤ We all have eternity in our hearts and desire some form of paradise.

➤ What do you think will happen to you when your life in this world ends?

➤ Where, how and with whom will you last forever?

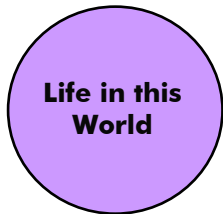
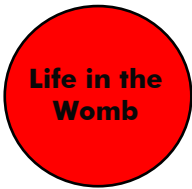
魔鬼藉罪奴役辖制



罪生出邪恶

12

Devil
Enslaves to sin



Ungodliness
Unrighteousness

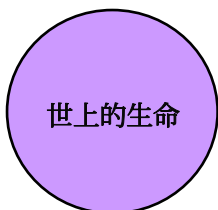
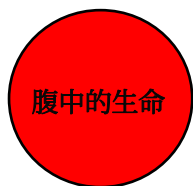
12

- 就像我们早先提到过的胎儿一般，我们也常常忽视、否定、并且悖逆那一位虽不可见，但却创造并供应我们一切所需的神（使徒行传17：22 - 34）。
- 当我们的始祖亚当犯罪后，罪和死亡就进入了世界。从此以后，凡由人所生的都带着与生俱来的罪性（罗马书5：12 - 21）。
- “因为世人都犯了罪，亏缺了神的荣耀…”（罗马书3：23）；罪就是不顺服或违反神总结在十诫中的律法（出埃及记20：1 - 17）。
- “就如人人注定都有一死，而且死后有审判，…落在永生神的手中实在可怕”（希伯来书9：27a, 10：31）。

- Like the pre-born baby we imagined earlier, we often ignore, deny and disobey the invisible God who created and sustains us. (Acts 17:22-34)
- Sin and death came into the world as a result of the first sin of our first ancestor, Adam, and spread to the whole human race descended from him by ordinary reproduction. (Romans 5:12-21)
- “All have sinned and fall short of the glory of God.” (Romans 3:23)
- "...it is appointed for men to die once, and after this comes judgment...It is a terrifying thing to fall into the hands of the living God." (Hebrews 9:27a; 10:31)



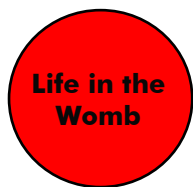
主耶稣救赎脱离罪恶



14

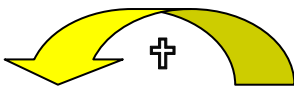


Jesus
Saves from Sin

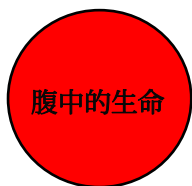


14

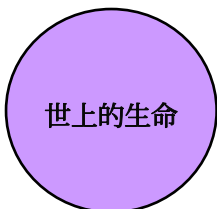
- “因为罪的工价乃是死；唯有神的恩赐，在我们的主基督耶稣里，乃是永生”（罗马书6：23）。
 - 神取了人的样式，就是耶稣基督，来到世上成为末后的亚当，为我们的罪死，救我们脱离罪的辖制、罪恶感、和地狱的永刑（罗马书5：19；哥林多前书15：45-49）。
 - “神爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不致灭亡，反得永生。因为神差祂的儿子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因祂得救”（约翰福音3：16, 17）。
-
- “The wages of sin is death but the free gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.”
(Romans 6:23)
 - God Himself came to earth as the God-man Jesus Christ, the last Adam, to save sinners from their sin, guilt and eternal punishment.
(Romans 5:19; I Corinthians 15:45-49)
 - “God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish, but have eternal life. For God did not send His Son into the world to judge the world but that the world should be saved through Him.”
(John 3:16, 17)



主耶稣救赎脱离罪恶



腹中的生命



世上的生命



与神同在的永生

16



Jesus
Saves from Sin



Life in the
Womb



Life in this
World



Eternal Life
with God

16

➤ 福音（好消息）！耶稣基督就是那一位神所差派救赎罪人的救世主。

➤ 耶稣完全符合那一位在旧约中预言的救世主：

他是童女所生；

他行神迹奇事，并且在教导中表明他是神；

他完全顺服神的旨意，并且从来没有犯罪；

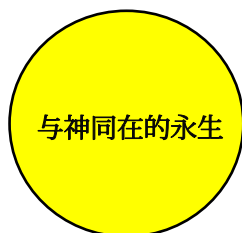
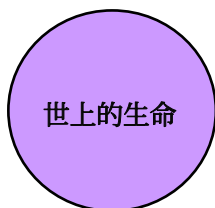
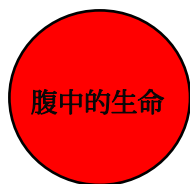
他以无罪代替有罪死在十字架上，成为圣洁无瑕的挽回祭，满足了神对罪公义的审判，以致于我们能与神和好。

他从死里复活后，身体曾多次显现，有数百人看见；他在多人的见证下身体升入高天，耶稣基督第二次来时将审判众人。

（马太福音，马可福音，路加福音，约翰福音，使徒行传第1章，哥林多前书第15章）



主耶稣救赎脱离罪恶



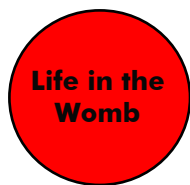
悔罪信靠主耶稣



18



Jesus
Saves from Sin



Trust in Jesus
Confess Sin



18

➤ 接受耶稣基督为个人救主所带来的喜乐：

赦罪：“我们若认自己的罪，神是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪，洗净我们一切的不义”（约翰壹书1：9）。

救恩：“你若口里认耶稣为主，心里信神叫他从死里复活，就必得救 ...因为凡求告主名的，就必得救”（罗马书10：9,13）。

丰富的生命：主耶稣说，“我来了，是要叫羊（或译：人）得生命，并且得的更丰盛”（约翰福音10：10b，加拉太书5：16ff）。

永生：“信子的人有永生...”，“认识你独一的真神，并且认识你所差来的耶稣基督，这就是永生”（约翰福音3：36a，17：3）。

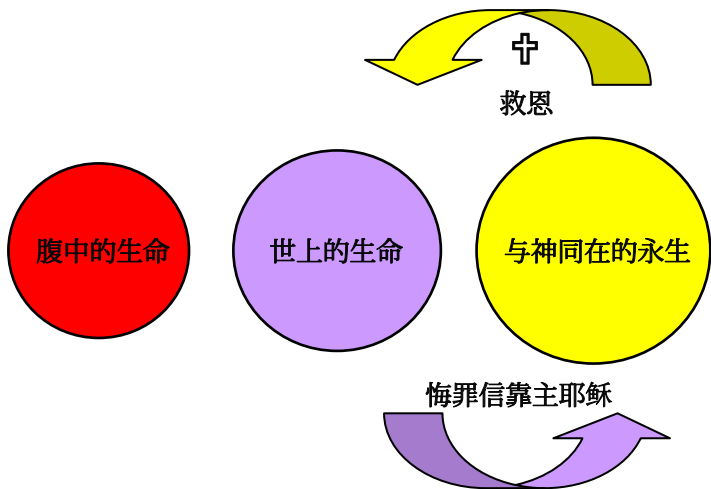
➤ **The joys of having Jesus Christ as your personal Savior and Lord include:**

Forgiveness: “If we confess our sins, He is faithful and righteous to **forgive us our sins** and to cleanse us from all unrighteousness.” (I John 1:9)

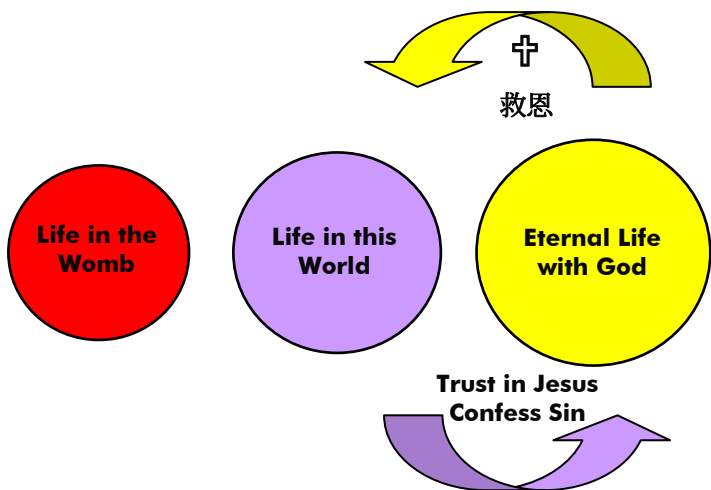
Salvation: “If you confess with your mouth Jesus as Lord and believe in your heart that God raised Him from the dead **you shall be saved**...for whoever will call upon the name of the Lord **will be saved**.” (Romans 10:9, 13)

Abundant Life: Jesus said, “I came that they might have **life** and might have it **abundantly**.” (John 10:10b)

Eternal Life: “He who believes in the Son has **eternal life**; but he who does not obey the Son shall not see life, but the wrath of God abides on him.” (John 3:36)



20



20

➤ 盼望以下的话语成为你愿意信靠主耶稣基督得永生的写照：

天上的父，

我承认我在心思意念、言语、和行为上得罪了你，本当承受你对罪公义的审判。但感谢神，因你差派耶稣为我的罪死在十字架上，并且使他从死里复活，以致于他能够救我脱离罪和死亡。我恳求你赦免我一切的罪过，使我能靠着主耶稣基督所成就的救恩在你面前被称为义。请帮助我学习并明白圣经，也请带领我到一個忠心传讲并教导圣经真理的教会，使我能够与其他的基督徒一起认识你、服事你。奉主耶稣的名祷告，阿们。

你的姓名

日期

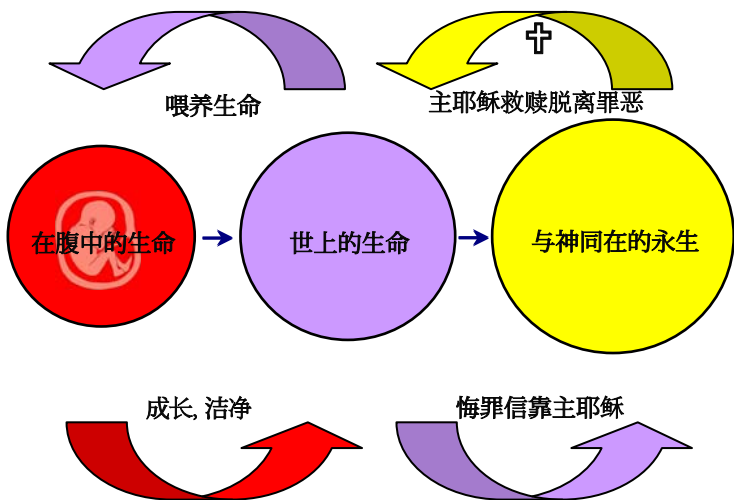
➤ **May this be your prayer for eternal life in Jesus Christ:**

Heavenly Father,

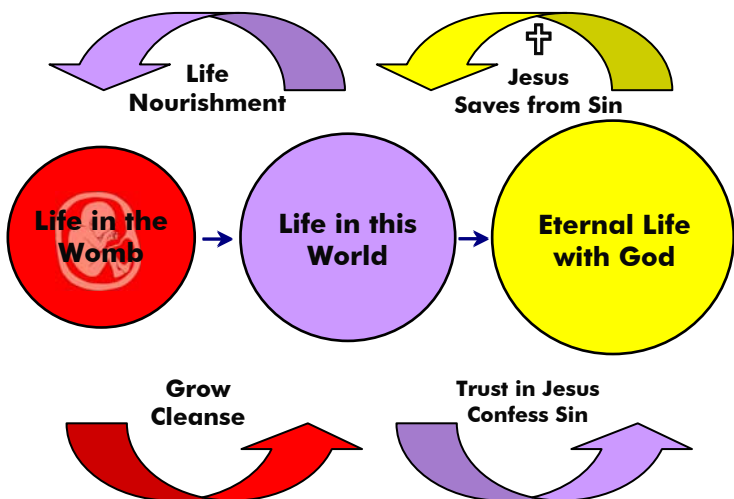
I have sinned in thought, word and deed, and deserve to be punished forever by you. Thank you for sending Jesus to die on the cross for sinners, and rise again from the dead to save us. I ask you to forgive me of all my sins and credit me with the perfect righteousness of the Savior. Help me learn the Bible. I want to know and serve Jesus, my Savior and Lord, with other Christians through a Bible-based church. Amen.

Your Name _____

Date _____



22



22

- 请记住母亲孕育、喂养腹中胎儿直到他出生的那一股强大的生命动力。如同腹中的胎儿需要充足的营养，使身体得以充分的发育成长以面对未来的世界，我们的灵魂也需要从神而来的属灵动力，属天的喂养，使我们有足够的力量奔跑这一条属天的道路。

“从肉身生的就是肉身，从灵生的就是灵”（约翰福音3：6）。

- 让在主耶稣基督里所得着的信心成为你属灵的脐带，透过神的话语（圣经）和在神旨意中的祷告，不断地供应你灵里的需要，使你在主耶稣基督里成长，直到抵达天家。神的灵（圣灵）会给基督徒力量胜过罪、死亡、和阴间的权势。荣耀神，并且以祂为乐。借着信心与主耶稣基督连结直到永生。

以弗所书第2，4章 罗马书第8章 希伯来书第11章

- Remember the **physical dynamic** of the mother nourishing her pre-born baby to grow in preparation for birth into this world. The **spiritual dynamic** is similar as God gives spiritual life and nourishes the Christian on his or her walk to Heaven.

“That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit.” (John 3:6)

- **Saving faith in Jesus Christ serves as a spiritual, invisible umbilical cord** until you arrive in Heaven. Be nourished by God through the Bible and prayer, to grow in Christ. God’s Spirit empowers Christians to turn from sin and to worship and serve God together. Stay connected for LIFE.
(Ephesians 2; 4; Romans 8; Hebrews 11)

Richard Fisher served nine years as a Hospice Chaplain
and offers hope to the living and the dying.

www.youlastforever.com; fish@youlastforever.com

Copyright 2013 Richard E. Fisher All rights reserved
**Scripture quotations taken from the
New American Standard Bible®,
Copyright © 1973 by The Lockman Foundation
Used by permission. (www.Lockman.org)**

Richard Fisher served nine years as a Hospice Chaplain
and offers hope to the living and the dying.

www.youlastforever.com; fish@youlastforever.com

Copyright 2013 Richard E. Fisher All rights reserved
**Scripture quotations taken from the
New American Standard Bible®,
Copyright © 1973 by The Lockman Foundation
Used by permission. (www.Lockman.org)**